

**PROVINCE OF QUEBEC  
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular municipal council meeting held on Tuesday, November 11, 2014 at 7:30 p.m. at the Luskville Community Center, situated at 2024 route 148, Pontiac. Those who were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, Brian Middlemiss, Pro-Mayor, and Councillors, R. Denis Dubé, Nancy Draper-Maxsom, Dr. Jean Amyotte, Inès Pontiroli and Thomas Howard.

Also present Mr. Benedikt Kuhn, Acting Director General, Mrs. Ginette Chevrier Bottrill, Acting Assistant Director General and a few ratepayers.

The meeting began at 7:30 p.m.

Councillor Dr. Jean Amyotte arrived at the meeting at 7:35 p.m.

**FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTION PERIOD**

Jane Gardner	- Braun road
Alain Larose	- Ecocenter- Heating and invoices
Kevin Brady	- Strategic plan for 2015
Ricky Knox	- Requests to the CPTAQ – Lot numbers and names of applicants
Annie Schiffo	- Petition – Maintenance of the right of way on Terry-Fox
Madeleine Carpentier	Ward 5 – Meeting with citizens

**The Mayor, Mr. Roger Larose, tables the report regarding the financial situation of the Municipality of Pontiac:**

**REPORT TABLED BY MAYOR ROGER LAROSE AT THE REGULAR COUNCIL MEETING OF NOVEMBER 11, 2014 REGARDING THE FINANCES OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC**

To the members of Council and ratepayers,

I am happy to present the annual report on the Municipality's financial situation.

In accordance with article 955 of the Municipal Code, a report of the Municipality's financial situation must be presented by the mayor at least four weeks before the budget is tabled for adoption by council.

**2013**

For the period ending December 31, 2013, the verified financial statements show revenues of **\$6, 784, 320.00**, charges of **\$7, 014, 447.00** and adjustments for fiscal purposes of **\$ 101, 835.00**, leaving a deficit of **\$ 128, 292.00** which has been partly reimbursed with the non-appropriated surplus leaving a deficit of **\$11, 290.00**.

The accumulated surplus after adjustments is detailed as follows:

Appropriated surplus	<b>\$384, 417.00</b>
Financial reserves	<b>\$81, 604.00</b>
Reserved funds	<b>\$488, 695.00</b>

**2014- Preliminary results**

Considering the financial commitments already recorded, the preliminary results for 2014 tentatively show that there will be a surplus.

**Wages of elected representatives**

According to article 11 of the Law Act respecting the remuneration of Elected Municipal Officers, here are the salaries and annual allowances paid to each elected representative by the municipality and the MRC:

<b>SALARY</b>	<b>AMOUNT</b>	<b>BENEFIT</b>	<b>TOTAL</b>
Mayor	\$24, 966.24	\$12, 483.00	\$37, 449.24
Councillor	\$8, 322.00\$	\$4, 161.00	\$12, 483.00
MRC representative	\$ 18, 073.00	\$ 5, 384.00	\$ 23, 457.00

### **Contracts over \$ 25, 000.00**

According to article no. 955 of the municipal code: “contracts over \$25,000.00 for the current year”:

9206-9467 Québec Inc. (Administrateur : Mario Allen)	Snow removal sector F (Luskville), sector C (South-Onslow) and sidewalks village of Quyon	\$130, 295.64
AERO-FEU	Equipment- Firefighters	\$ 359, 471.38
RAYMOND BÉLISLE	Work (Replacement of culverts) and snow removal sector G (Breckenridge)	\$ 115, 948.07
COCO PAVING INC.	Asphalt purchase	\$ 29, 685.26
CRSBP DE L'OUTAOUAIS	Supplies - Activities librairies	\$ 34, 404.96
9262-8072 QUÉBEC INC. (DAGUA)	Final payment – Corrective work water treatment plant	\$ 58, 807.02
STÉPHANE DORÉ, URBAN PLANNER	Professional assistance	\$ 25, 099.04
FERME HGAL	Operation of the ecocenter	\$ 46, 747.43
WESLEY GORDON	Vehicle repairs	\$ 57, 924.45
J. ETHIER CPA INC.	Audit - Accounting	\$ 40, 413.71
LAMARCHE MCGUINTY INC.	Gravel	\$ 40, 234.53
LOCATION MARTIN- LALONDE INC.	Garbage and recycling pick-up	\$ 156, 554.07
MACEWEN PETROLEUM	Diesel for vehicles and oil for furnace	\$ 89, 175.86
MOUNTAINVIEW TURF FARM	Snow removal sector E (Village of Quyon)	\$ 72, 158.32
NUGENT CONSTRUCTION INC.	Gravel – Municipal roads and snow removal – Sectors A and B (Lac-Des-Loup and North Onslow)	\$ 75, 026.77
SOMAVRAC CC INC.	Calcium	\$32, 767.89
WASTE MANAGEMENT QUEBEC INC.	Garbage and recycling contract	\$ 148, 241.54

### **Three-year capital program**

As provided for when adopting the three-year capital program for 2014-2015-2016, the municipality purchased a new pumper fire truck during the year 2014, which allows our fire department to offer a better coverage of the territory. Other investments with respect to fire prevention foreseen in the last three-year program will be transferred over into the next three-year program for 2015-2016-2017, in particular for the improvement of the fleet of vehicles, the communications system and the fire halls.

For the Public Works Department, several paving projects as well as the municipalisation of certain roads had been forecasted for the year 2014. In view of the new requirements related to the tendering process, the municipality has taken the time during this year to review its procedures thanks to the engineers that were hired on a temporary basis. It is possible that a permanent position for an engineer will be created in 2015, and thanks to the work done in 2014, the municipality plans to go to tender for repairs of 4 kilometres on de la Montagne road during the Spring of 2015. Other projects for repairs that had been foreseen for 2014 will be given priority in 2015 that is, asphaltting the roads in the Lusk project and Braun road – all of which is conditional to the adoption of a borrowing by-law. As for the municipalisation of certain roads, in 2015 the municipality will pursue its efforts by beginning with the analysis of roads that can be municipalized in partnership with the relevant associations. On the other hand, the purchase of a grader that is planned for 2016 could take place in 2015.

With respect to public hygiene, the Terratubes project that was foreseen for 2014 did not take place, but the treatment of waste water and septic tank sludge remains a priority for the next three-year program, and the municipality could invest as much in the treatment of waste water and septic tank sludge as in the purification of drinking water, in order to enhance the advantages that these services represent for a municipality like ours. The government has reserved the sum of 1.75\$M for our municipality until 2018 for projects pertaining to our infrastructures focused mainly on water treatment. The year 2015 will be a year for preparing important work that could begin in 2016.

Concerning recreation, the file on the community centre remains a priority in 2015 and the study that was completed in 2014 has allowed the municipality to have a reliable estimate of possible expenses for repairs to the community centre in the village of Quyon. On the other hand, the municipality could work

on the rehabilitation of the boat launch situated in the village of Quyon, while analyzing the possibility of formalizing and creating other accesses to the Ottawa River in 2015.

### **Preliminary orientations in 2015**

In addition to the priorities identified in the three-year program, the Municipality of Pontiac will need to overcome several budgetary challenges in 2015. First of all, there is the new tax agreement decreed by the Quebec government that could mean a shift of the tax burden equivalent to 1.2% of the municipality's global budget. The municipality will have to absorb the impact of this transient tax burden, while implementing the necessary resources to better serve the population in the maintenance of roads and road repairs, land-use management and services in recreation, as well as the fire department. This new tax agreement could mean an increase in shares paid to the MRC des Collines-de-l'Outaouais that has been assigned new responsibilities by the Quebec government. On its own, the share for the MRC (which includes Public Safety (Police)) usually represents 25% of the total annual budget. The municipality hopes to meet these challenges while maintaining a competitive tax level that traditionally has been the lowest in the region and in other municipalities of similar sizes elsewhere in the province.

### **Pre-budget consultation**

A pre-budget public consultation will take place at the Luskville Community Center located at 2024 route 148, Pontiac. The date and time will be disclosed soon.

### **Adoption of the 2015 budget**

The final budget for the year 2015 will be adopted December 16, 2014 at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre. I invite all ratepayers to attend this meeting in order to be better informed.

Given in Pontiac, Quebec, this 11<sup>th</sup> day of November, 2014.

Roger Larose  
Mayor, Municipality of Pontiac

**14-11-2187**

### **ADOPTION OF THE AGENDA**

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
  - 4.1 Minutes of the regular meeting held on October 14, 2014 and of the special meeting of October 21, 2014
- 5. Administration**
  - 5.1 Budgetary transfers
  - 5.2 List of invoices to pay
  - 5.3 List of fixed expenses
  - 5.4 List of incurred expenses for the month of November
  - 5.5 Mandate – Hurdman road
  - 5.6 Person responsible for signing documents – Family policy
  - 5.7 Payment policy for management
  - 5.8 Marriages or civil unions – Fees
  - 5.9 Pontiac Municipal Housing Office
- 6. Public security**
- 7. Public works**
  - 7.1 Call for tenders- Maintenance and supervision of parks and skating rinks
  - 7.2 Action plan for the removal of reversal connections in the collection systems of municipal wastewater
  - 7.3 Call for tenders - Geotechnical studies – De la Montagne road
- 8. Public hygiene**
- 9. Urban renewal and zoning**
  - 9.1 Minor exemption – 19 des Noyers avenue – Lot 2 682 523
  - 9.2 Signing authority for the permits and designated official under article 119, 7° of the Act respecting land use planning and development
  - 9.3 Notice of motion – Modification to by-law 176-01 in order to charge a processing fee for the requests to the CPTAQ.
  - 9.4 Notice of motion - Modification to by-law 176-01 in order to charge a processing fee for requests pertaining to spreading and storage of fertilizing residual materials
  - 9.5 Request to the CPTAQ - Lot P21B, Range 5, Township of Onslow

- 9.6 Request to the CPTAQ for the alienation and subdivision - Lots 2 682 870 and 2 682 653
- 10 Recreation and culture**
- 11. Miscellaneous**
- 12. Various reports and correspondence**
- 12.1 Tabling of various municipal reports:
- a) animals
- b) Remedial work – Pontiac Community Center
- 13. Tabling of the register of correspondence**
- 13.1 Register of the correspondence of the month of October 2014
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by: R. Denis Dubé  
 Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED to adopt the agenda with the following modifications:

Withdrawal: Item # 5.8 Marriages or civil unions – Fees

Addition: Item 12c) Tabling of the Mayor’s report regarding the finances of the municipality of Pontiac

Carried

**14-11-2188**

**ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON OCTOBER 14, 2014 AND OF THE SPECIAL MEETING OF OCTOBER 21, 2014**

It is

Moved by: Thomas Howard  
 Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED TO adopt the minutes of the regular meeting held on October 14, 2014 and of the special meeting of October 21, 2014.

Carried

**14-11-2189**

**BUDGETARY TRANSFERS (NOVEMBER 2014)**

It is

Moved by: Thomas Howard  
 Seconded by: R. Denis Dubé

AND RESOLVED THAT the municipality carry out the budgetary transfers as described on the attached list in the amount of \$ 46, 769.00

Carried

**14-11-2190**

**LIST OF INVOICES TO PAY**

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte  
 Seconded by: R. Denis Dubé

AND RESOLVED THAT this Council authorizes the payment of invoices amounting to \$ 36, 911.32 (see appendix in file no.102-102) for the period ending October 31, 2014 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

**14-11-2191**

**LIST OF FIXED AND PRE-APPROVED EXPENSES**

It is

Moved by: R. Denis Dubé  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT this Council approves the list of disbursements and withdrawals done from October 1, 2014 to October 28, 2014, all for a total amount of \$ **318,092.69** (see appendix).

Carried

**14-11-2192**

**LIST OF INCURRED EXPENSES FOR THE MONTH OF NOVEMBER 2014**

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte  
Seconded by: Thomas Howard

AND UNANIMOUSLY RESOLVED to accept the incurring expenses that appear in appendix A (see file 102-102), for a total amount of \$**5,470.38** taxes included.

Carried

**14-11-2193**

**MANDATE FOR HURDMAN ROAD**

WHEREAS it was shown that Hurdman road is a municipal road;

WHEREAS modifications in the layout of the road in question, done in the past, were not surveyed and notarized;

WHEREAS the old layout of the road is still showing on the cadaster and that consequently, the title deed must be clarified;

It is

Moved by : Dr. Jean Amyotte  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED to give Me Sylvie Pichette, notary, the mandate of preparing and carrying out the land transfer and easements in order to regulate the situation regarding Hurdman road.

IT IS ALSO RESOLVED to pay the invoice for the work done to this day, in the amount of \$3,024.38, taxes included.

Carried

**14-11-2194**

**PERSON RESPONSIBLE FOR SIGNING DOCUMENTS – FAMILY POLICY**

WHEREAS the application for family policy filed jointly with the MRC des Collines-de-l'Outaouais;

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT this Council authorizes Mr. Benedikt Kuhn, Acting Director General to sign for and in the name of the Municipality, all documents required in the application for a family policy filed jointly with the MRC des Collines-de-l'Outaouais;

IT IS ALSO RESOLVED THAT this council appoints Mr. R. Denis Dubé, as the elected member in charge of family matters.

Carried

**14-11-2195**

**PAYMENT POLICY FOR MANAGEMENT**

WHEREAS there is no policy on the drafting of the contracts of management positions at the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the differences from one contract to another;

WHEREAS the Council deems it important to establish a policy to that effect;

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : R. Denis Dubé

AND RESOLVED to accept the offer from Morneau Shepell for drawing up of a remuneration policy for the management position of the Municipality of Pontiac, all for the amount of \$ 2, 200.00 plus taxes.

Carried

**14-11-2196**

**PONTIAC MUNICIPAL HOUSING OFFICE**

It is

Moved by : Thomas Howard  
Seconded by : R. Denis Dubé

AND RESOLVED to appoint Mr. Roger Larose, Mayor, to the Pontiac Municipal Housing Office Board of Directors.

Carried

**14-11-2197**

**CALL FOR TENDERS – MAINTENANCE AND SUPERVISION OF PARKS AND SKATING RINKS**

WHEREAS the Municipality awards contracts on an annual basis for the maintenance of the skating rink at Davis Park and the maintenance and annual supervision of the Luskville Park, including the skating rink;

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte  
Seconded by: Thomas Howard

AND RESOLVED THAT the Municipality proceeds to a call for tenders for the maintenance of the skating rink at Davis Park and the supervision and maintenance on an annual basis at the Luskville Park, including the skating rink.

Carried

**14-11-2198**

**ACTION PLAN FOR THE REMOVAL OF INVERSED CONNECTIONS IN THE COLLECTION SYSTEMS OF MUNICIPAL WASTEWATER**

WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy (MAMOT) is requiring an action plan for removing inversed connections in the collection systems of municipal wastewater in order to obtain financial assistance as part of the TECQ 2009-2013 program ;

WHEREAS the presence of inversed connections is polluting the environment;

WHEREAS the Municipality is concerned about protecting the environment and the quality of its water bodies;

It is

Moved by: R. Denis Dubé  
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the Municipality commits to implementing, in the coming years, the attached action plan under 7.2 for the removal of inversed connections in accordance with the MAMOT requirements and compatible with the proposed schedule herein attached.

Carried

**14-11-2199**

**CALL FOR TENDERS - GEOTECHNICAL STUDIES – DE LA MONTAGNE ROAD**

WHEREAS de la Montagne Road is one of the busiest municipal road in the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the Municipality of Pontiac wishes to proceed with repairs to the de la Montagne Road in 2015 and it is essential to know the conditions of the underlying soil and the composition of the existing road structure, in order to make the most appropriate design;

WHEREAS the MAMOT allows the allocation of 5% of the cost of the borrowing bylaw for a preliminary study, the said work could be conducted before the adoption of the borrowing bylaw;

WHEREAS the Municipal Council has the power to delegate the authority for awarding such a mandate to its Director General;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT the Municipality gives the Acting Director General the authority to grant a contract for a geotechnical study to the lowest compliant bid, after having received bids from at least two (2) specialized firms. The mandate may not exceed \$ 15,000.00 including taxes.

Carried

**14-11-2200**

**MINOR EXEMPTION – 19 DES NOYERS AVENUE – LOT 2 682 523**

WHEREAS the applicant requested a minor exemption to regulate a situation, in order to sell the property located at 19 des Noyers Avenue in the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the recommendations of the Planning Advisory Committee which aims to regulate elements that could not be the object of a minor exemption, notably the buildings that were built without prior authorization from the Municipality;

WHEREAS an agreement was signed with the applicant in order to comply with the urban planning by-laws before filing the minor exemption with the Municipal Council, for deliberation ;

WHEREAS an inspection of the property showed that the work required in the agreement has been done;

WHEREAS the public notice published on October 27, 2014, stating a public meeting to grant a minor exemption in order to regulate the location of a residential garage and to regulate the location of a main building ;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by :  
Seconded by :

AND RESOLVED that the Council supports the request for a minor exemption in order to tolerate the front margin of the house at 4.28 m instead of 5 m and the front margin of the carport at 3.49 m instead of 5 m.

**AMENDMENT:**

**MINOR EXEMPTION – 19 DES NOYERS AVENUE – LOT 2 682 523**

WHEREAS the applicant requested a minor exemption to regulate a situation, in order to sell the property located at 19 des Noyers Avenue in the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the recommendations of the Planning Advisory Committee which aims to regulate elements that could not be the object of a minor exemption, notably the buildings that were built without prior authorization from the Municipality;

WHEREAS an agreement was signed with the applicant in order to comply with the urban planning by-laws before filing the minor exemption with the Municipal Council, for deliberation ;

WHEREAS an inspection of the property showed that the work required in the agreement has been done;

WHEREAS the public notice published on October 27, 2014, stating a public meeting to grant a minor exemption in order to regulate the location of a residential garage and to regulate the location of a main building ;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by : Dr. Jean Amyotte  
Seconded by : Thomas Howard

AND RESOLVED that the Council agrees to grant the request for a minor exemption in order to tolerate the front margin of the house at 4.28 m instead of 5 m and the front margin of the carport at 3.49 m instead of 5 m.

Carried

**14-11-2201**

**APPOINTMENT OF MR. JALLOUL SALAH, DIRECTOR OF THE URBAN PLANNING DEPARTMENT OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC, RESPONSIBLE FOR ISSUING PERMITS AND CERTIFICATES.**

WHEREAS Mr. Jalloul Salah has held, since October 13, 2014, the position of Director of the urban planning department and that the approval of permits and certificates pertaining to urban planning are one of the responsibilities of the department;

WHEREAS according to article 119, 7° of the Act respecting land use planning and development, (L.R.Q., chapter A-19.1), the municipal Council can, by regulation, designate a person responsible for issuing the permits and certificates ;

WHEREAS according to article 3.1 of the by-law pertaining to the administration and interpretation of the urban planning by-laws (176-01) of the Municipality of Pontiac, the Council must, by resolution, designate a municipal officer responsible for issuing permits and certificates;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by : R. Denis Dubé  
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED that the Council designates Mr. Jalloul Salah as being responsible for and having signing authority for the permits and certificates issued in the urban planning department.

Carried

**NOTICE OF MOTION**

I, the undersigned, **R. Denis Dubé**, Councillor of the electoral district number 2, in the Municipality of Pontiac, give notice that I intend to present at a subsequent council meeting, a by-law to modify the administrative by-law no. 176-01 in order to charge a processing fee for the requests to the CPTAQ.

---



**NOTICE OF MOTION**

I, the undersigned, **R. Denis Dubé**, Councillor of the electoral district number **2**, in the Municipality of Pontiac, give notice that I intend to present at a subsequent council meeting, a by-law to modify the administrative by-law no. 176-01 in order to charge a processing fee for requests pertaining to spreading and storage of the fertilizing residual materials.

---

**14-11-2202**

**REQUEST TO THE COMMISSION FOR PROTECTION OF AGRICULTURAL LAND IN QUEBEC (CPTAQ) FOR A USAGE OTHER THAN AGRICULTURAL, THAT IS FOR THE CONSTRUCTION OF A RESIDENCE - LOT P21B, RANGE 5, TOWNSHIP OF ONSLOW**

WHEREAS the request aims to allow a usage other than agricultural, that is for the possible construction of a residence on lot P21B, Range 5, Township of Onslow;

WHEREAS the lot in question is adjacent to other lots already built on, on both East and West sides;

WHEREAS the lot has no agricultural potential;

WHEREAS the projected usage does not contravene the zoning by-law 177-01 of the Municipality of Pontiac as of November 11, 2014;  
CONSEQUENTLY, it is

Moved by :  
Seconded by :

AND RESOLVED that this Council supports the request.

**AMENDMENT:**

**REQUEST TO THE COMMISSION FOR PROTECTION OF AGRICULTURAL LAND IN QUEBEC (CPTAQ) (CPTAQ) FOR A USAGE OTHER THAN AGRICULTURAL, THAT IS FOR THE CONSTRUCTION OF A RESIDENCE - LOT P21B, RANGE 5, TOWNSHIP OF ONSLOW**

WHEREAS the request aims to allow a usage other than agricultural, that is for the possible construction of a residence on lot P21B, Range 5, Township of Onslow;

WHEREAS the lot in question is adjacent to other lots already built on, on both East and West sides;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by : Inès Pontiroli  
Seconded by : R. Denis Dubé

AND RESOLVED that this Council supports the request.

Carried

**14-11-2203**

**REQUEST TO THE COMMISSION FOR PROTECTION OF AGRICULTURAL LAND IN QUEBEC (CPTAQ) FOR THE ALIENATION AND SUBDIVISION AND TO GRANT A USAGE OTHER THAN AGRICULTURAL ON LOTS 2 682 870 AND 2 682 653**

WHEREAS the request which was tabled aims to allow the subdivision and the alienation of a surface of 1841.9m<sup>2</sup> from lot 2 682 653 and to join it to lot 2 682 870 of the Township of Eardley ;

WHEREAS according to article 3 of the Act respecting the Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities (LPTAAQ), a residential lot which was built before the entry into force of the decree designating agricultural areas and having less than the minimal surface required by the municipal by-laws, can, without authorization from the Commission, be alienated to lesser than the required minimal surface or 3000 m<sup>2</sup> ;

WHEREAS the creation of a lot of 3000 m<sup>2</sup> would not be in compliance with the subdivision by-law 178-01 which demands a minimal surface of 3700 m<sup>2</sup> and a frontage of 45m for all newly created lot;

WHEREAS the addition of the parcel of land to alienate to the adjacent lot 2 682 870 consisting of a surface of 1858.1 m<sup>2</sup> will bring it in compliance with the municipal subdivision by-law 178-01;

WHEREAS the requested extension will accommodate the installation of a skilled and able family and allow agricultural activities to be perpetuated on the neighbouring lands;

CONSEQUENTLY it is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by : R. Denis Dubé

AND RESOLVED that the Council supports the request .

Carried

**The Acting Director General tables the documents regarding the preliminary estimate of the costs for corrective work, the investigation and report denouncing the obsolescence of the Pontiac Community Center, Quyon, Quebec, prepared by Mr. Pierre Morimanno, Architect, in September 2014.**

#### **QUESTION PERIOD FROM THE PUBLIC**

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| Debbie Cloutier-Tremblay | - Family policy<br>- Management – Remuneration policy<br>- OMHP<br>- Study – De la Montagne road<br>- Item # 5.8 – Fees for marriages or civil unions |
| Sheila McCrindle         | - Adoption of 2015 budget – Public consultation   |
| Joan Belsher             | - Costs estimate – Quyon Community Center   |
| Ricky Knox               | - Item 9.3 – CPTAQ<br>- Items 9.5 and 9.6 – Civic addresses   |
| Scott McDonald           | - Garbage pick-up – Construction materials<br>- Mayor’s salary – Benefits, allowances<br>- Permission to have chickens on a residential lot           |
| James Eggleton           | - Tolerance roads<br>- Speed limit – De la Baie road  |
| Mo Laidlaw               | - CPTAQ - Name of the applicants<br>- Repayment – Parks Fund<br>- 2015 budget   |
| Debbie Cloutier-Tremblay | - Paving of Lusk project and Braun and Pères<br>Dominicains roads   |

**14-11-2204**  
**CLOSING OF THE MEETING**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom  
Seconded by: R. Denis Dubé

AND RESOLVED to close the meeting at 9:19 p.m. having gone through the agenda.

Carried

---

MAYOR

---

ACTING DIRECTOR GENERAL

*« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in article 142 (2) of the Municipal Code».*